

## AN AUSTRALIAN LINGUISTIC BIBLIOGRAPHY - FROM GREENWAY TO THE LATE SIXTIES

M.J. Walsh and Lois Carrington

This bibliography is not intended to be a critical review of material on Australian linguistics published (or presented) during the period c.1959 to c.1967, but merely a checklist to bridge the gap between what may be found in John Greenway's *Bibliography of the Australian Aborigines and the Native Peoples of Torres Strait to 1959* and the bibliography given in the preceding paper in this volume, Michael Walsh's 'Recent Research in Australian Linguistics'.

We have not included manuscript material lodged with the Australian Institute of Aboriginal Studies (or, indeed, elsewhere) between those years, much of which has subsequently been published in revised forms.

### AUSTRALIAN INSTITUTE OF ABORIGINAL STUDIES

- 1965 *Linguistic Materials for Fieldworkers in Australia.*  
M 1. Canberra: Australian Institute of Aboriginal  
Studies.

### BRANDENSTEIN, C.G. von

- 1965 'Ein Abessiv im Gemein-Australischen'. *Anthropos*  
60:646-62.
- 1967 'The Language Situation in the Pilbara - Past and  
Present'. *Papers in Australian Linguistics* 2.  
PL, A-11:1-20a, + maps. Canberra: Pacific Linguistics.
- 1968 Some New Aspects of Australian Aboriginal Language  
Based on Fieldwork in North-west Australia, 1964-1967.  
Perth. Mimeo. 44pp.

## CAPELL, A.

- 1960 'Language and World View in the Northern Kimberley, Western Australia'. *Southwestern Journal of Anthropology* 16:1-14.
- 1960 'Myths and Tales of the Nunggubuyu, S.E. Arnhem Land'. *Oceania* 31:31-62.
- 1960 'The Wandarang and Other Tribal Myths of the Yabuduruwa Ritual'. *Oceania* 30:206-24.
- 1961 The Development of Language in Australia. Paper presented at ANZAAS Conference, Brisbane.
- 1962 'Language and Social Distinction in Aboriginal Australia'. *Mankind* 5/12:514-21.
- 1962 'Linguistic Research Needed in Australia'. *Bulletin of the International Committee on Urgent Anthropological and Ethnological Research* 5:23-8.
- 1962 *A New Approach to Australian Linguistics*. 2nd edn (1st edn 1956). *Oceania Linguistic Monographs* 1. 1966 - 3rd impression (= 1962 edn).
- 1962 *Some Linguistic Types in Australia*. *Oceania Linguistic Monographs* 7.
- 1963 'Commentary on "Aboriginal Languages" by S.A. Wurm'. In: Shiels, ed. 1963:149-58.
- 1963 *Linguistic Survey of Australia*. Sydney: [prepared for the] Australian Institute of Aboriginal Studies.
- 1964 'Linguistic Research in Australia'. PL, D-1:4-6. Canberra: Pacific Linguistics.
- 1965 'Early Indonesian Contacts with North Australia'. *Journal of the Oriental Society of Australia* 3:67-75.

- 1965 'Language in Aboriginal Australia'. In:  
R.M. and C.H. Berndt, eds *Aboriginal Man in  
Australia: Essays in Honour of A.P. Elkin*,  
101-18. Sydney: Angus and Robertson.
- 1965 'A Typology of Concept Domination'.  
*Lingua* 15:451-62.
- 1967 'The Analysis of Complex Verbal Forms with Special  
Reference to Tiwi (Bathurst and Melville Islands,  
North Australia)'. *Papers in Australian Linguistics* 2.  
PL, A-11:43-62. Canberra: Pacific Linguistics.
- 1967 'Pronominalisation in Australian Languages'.  
PL, A-11:21-41.
- 1967 'Sound Systems in Australia'. *Phonetica* 16:85-110.

## COATE, H.H.J.

- 1966 'The Rai and the Third Eye: North-west Australian  
Beliefs'. *Oceania* 37:93-123.

## COURT, C.

- 1963 Notes on Gamilraay, Yugambal, Nganjaywana,  
Gumbaynggir, Djangadi, U.N.E.M. MS.  
(Copy held in Australian Institute of Aboriginal  
Studies, Canberra.)

## CUNNINGHAM, M.C. (SHARPE)

- 1968 Wangkumara Data. Typescript. Brisbane. 11pp.

## DIXON, R.M.W.

- 1965 'Mbabaram Phonology'. *Transactions of the  
Philological Society* (Oxford) 1965:41-96.
- 1966 'Mbabaram: A Dying Australian Language'.  
*Bulletin of the School of Oriental and African  
Studies* 29:97-121.
- 1968 The Dyirbal Language of North Queensland.  
Ph.D. thesis, University of London.

## DOUGLAS, W.H.

- 1958 *An Introduction to the Western Desert Language... Oceania Linguistic Monographs 4.* (2nd edn 1964.)
- 1959 *Illustrated Topical Dictionary of the Western Desert Language, Warburton Ranges Dialect, Western Australia.* Perth: United Aborigines' Mission - Language Department.
- 1961 'The Vernacular Approach to the Australian Aborigines'. *Practical Anthropology* 8/2:63-70.
- 1963 'Bible Translating in Australia'. *The Bible Translator* 13:171-6.

## DUTTON, T.E.

- 1964 Some Aspects of Palm Island Aboriginal English. Paper presented to the First Conference of the Linguistic Circle of Canberra, 21 May 1964.
- 1964 Some Phonological Aspects of Palm Island Aboriginal English: a Study of the Free Conversational Speech of Four Aboriginal Children at Palm Island Aboriginal Settlement in North Queensland. M.A. Qual. dissertation, University of Queensland.
- 1965 The Informal English Speech of Palm Island Aboriginal Children. M.A. thesis, University of Queensland.

## ELKIN, A.P.

- 1963 'Aboriginal Languages and Assimilation'. *Oceania* 34:147-54.

## GEYTENBEEK, B.B.

- 1964 'Morphology of the Regular Verbs of Gidabul'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:101-8.

## GEYTENBEEK, H.

- 1964 'Personal Pronouns of Gidabul'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:91-100.

## GLASGOW, D.

- 1966 *Notes on the Burera Sound System (North Arnhem Coast)*. Darwin: Education Section of the Welfare Branch, Northern Territory Administration.

## GLASGOW, D. and K. GLASGOW

- 1967 'The Phonemes of Burera'. *Papers in Australian Linguistics* 1. PL, A-10:1-14. Canberra: Pacific Linguistics.

## GLASGOW, D. and H.B. KERR

- 1964 'Burera Verb Prefixes'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:119-28.

## GLASGOW, K.

- 1964 'Four Principal Contrasts in Burera Personal Pronouns'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:109-17.
- 1964 'Frame of Reference for Two Burera Tenses'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:118.

## GODFREY, M.

- 1964 'Tentative Outline Grammar of Wik-Munkan'. In: Oates et al. 1964:57-78.

## GODFREY, M. and H.B. KERR

- 1964 'Personal Pronouns in Wik-Munkan'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:13-34.

## GREENWAY, J.

- 1963 *Bibliography of the Australian Aborigines and the Native Peoples of Torres Strait to 1959*. Sydney: Angus and Robertson.

## HALE, K.L.

- 1961 Towards a Genetic Classification of Australian Languages. Paper presented to the 36th Annual Meeting of the Linguistic Society of America.
- 1962 'Internal Relationships in Arandic of Central Australia'. In: Capell, *Some Linguistic Types in Australia*, 171-83.

- 1964 'Classification of Northern Paman Languages, Cape York Peninsula, Australia: A Research Report'. *Oceanic Linguistics* 3/2:248-65.
- 1965 'Australian Languages and Transformational Grammar'. *Linguistics* 16:32-41. [Examples from Lardil.]
- 1966 'Linnglithig'. In: O'Grady, Voegelin and Voegelin, eds 1966:176-97.
- 1966 'The Paman Group of the Pama-Nyungan Phyllic Family'. In: O'Grady, Voegelin and Voegelin, 1966:162-97.
- 1967 'Some Productive Rules in Lardil (Mornington Island) Syntax'. *PL*, A-11:63-73. Canberra: Pacific Linguistics.
- 1967 Case and Voice in Some Australian Languages. Paper presented to the ANZAAS Conference, Melbourne.
- 1967 Preliminary Remarks on Walbiri Grammar: I. Mimeo. Massachusetts Institute of Technology.
- 1968 'Review of *Nyangumata Grammar*, by Geoffrey N. O'Grady'. *Language* 44:174-81.
- n.d. Sketch Grammar and Vocabulary of Warumungu. Unpublished fieldnotes.
- HERCUS, L.A.
- 1965 'The Survival of Victorian Languages'. *Mankind* 6/5:201-6.
- 1966 'Notes on Some Victorian Aboriginal Names for Plants and Animals'. *Victorian Naturalist* 83/8:189-92.
- 1966 'Some Aspects of the Form and Use of the Trial Number in Victorian Languages and in Arabana'. *Mankind* 6/8:335-7.

## HERSHBERGER, H.

- 1964 'Case Marking Affixes in Gugu-Yalanji'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:73-82.
- 1964 'Gugu-Yalanji Noun Phrases'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:83-90.
- 1964 'A Tentative Description of the Noun Morphology of Gugu-Yalanji'. In: Oates et al. 1964:18-23.

## HERSHBERGER, R.

- 1964 '-ku "then" and -da "now" in Gugu-Yalanji'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:69-72.
- 1964 'Notes on Gugu-Yalanji Verbs'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:35-54.
- 1964 'Personal Pronouns in Gugu-Yalanji'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:55-68.
- 1964 'A Tentative Grammatical Statement of the Simple Clause in Gugu-Yalanji'. In: Oates et al. 1964:24-48.

## HINCH, H.E.

- 1964 'The Maung Personal Pronoun'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:129-38.

## HODDINOTT, W.G.

- 1962 'Some Notes on the Aboriginal Languages of New England'. *Journal and Proceedings, Armidale and District Historical Society* 4:42-7.
- 1967 'The Ba:nbai Language of Northern New South Wales'. *Oceania* 38:56-60.

## HOLMER, N.M.

- 1963 *On the History and Structure of the Australian Languages*. Australian Essays and Studies 3. Uppsala: Lundequist./Copenhagen: Munksgaard.

- 1966 *An Attempt Towards a Comparative Grammar of Two Australian Languages*. AAS 5, L3, part 1. Canberra: Australian Institute of Aboriginal Studies.
- 1966 *Oceanic Semantics: A Study in the Framing of Concepts in the Native Languages of Australia and Oceania*. Australian Essays and Studies 5. Uppsala: Lundequist.
- 1967 *An Attempt Towards a Comparative Grammar of Two Australian Languages. Part II: Indices and Vocabulary of Kattang and Thangatti*. AAS 5, L3, part 2. Canberra: Australian Institute of Aboriginal Studies.
- KERR, H.B.**
- 1964 'Comparison of Anyula Base Pronouns with Burera, Maung, and Wik-Munkan'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:149-50.
- 1964 'Specific and Generic Lexical Contrast in Pronominal Systems'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:157-66.
- KILHAM, C.A.**
- 1968 *Terms Frequently Used in the Description of the Grammatical Hierarchy*. Berrimah, Northern Territory: Summer Institute of Linguistics. iii,56pp.
- KIRTON, J.F.**
- 1964 'Anyula Person[al] Pronouns'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:139-48.
- 1967 'Anyula Phonology'. PL, A-10:15-28. Canberra: Pacific Linguistics.
- LANYON-ORGILL, P.A.**
- 1961 'An Early Record of the Bulponara Language of Queensland'. *Journal of Austronesian Studies* (Victoria, B.C.) 2/2:51-53.



## LAYCOCK, D.C.

- 1960 'Language and Society: Twenty Years After'.  
*Lingua* 9:16-29.

## LUCICH, P.

- 1968 *The Development of Omaha Kinship Terminologies  
in Three Australian Aboriginal Tribes of the  
Kimberley Division, Western Australia.*  
AAS 15, SA 2. Canberra: Australian Institute  
of Aboriginal Studies.

## MacDONALD, E.

- 1964 'Notes on the Noun Classes of Anyula'. In:  
Pittman and Kerr, eds 1964:151-6.

## OATES, L.F.

- 1964 'Distribution of Phonemes and Syllables in  
Gugu-Yalanji'. *Anthropological Linguistics*  
6/1:23-6.
- 1964 *A Tentative Description of the Gunwinggu Language.*  
*Oceania Linguistic Monographs* 10. University of  
Sydney.

## OATES, W.J.

- 1967 'On the Naming of Australian Aboriginal Tribes'.  
*AIAS Newsletter* 2/5:30-4.
- 1967 'Syllable Patterning and Phonetically Complex  
Consonants in Some Australian Languages'.  
*PL*, A-10:29-52. Canberra: Pacific Linguistics.

## OATES, W.J. and L.F. OATES

- 1964 'Gugu-Yalanji Linguistic and Anthropological  
Data'. In: Oates et al. 1964:1-17.
- 1964 'Gugu-Yalanji Vocabulary'. In: Oates et al.  
1964:79-146.

## OATES, W.J. et al.

- 1964 *Gugu-Valanji and Wik-Munkan Language Studies*.  
AAS 2, L1. Canberra: Australian Institute of  
Aboriginal Studies.

## O'GRADY, G.N.

- 1959 Significance of the Circumcision Boundary in  
Western Australia. B.A. thesis, University of  
Sydney.
- 1960 'More on Lexicostatistics'. *Current Anthropology*  
1:338-9.
- 1960 'New Concepts in Nyanumada: Some Data on Linguistic  
Acculturation'. *Anthropological Linguistics* 2/1:1-6.
- 1964 *Nyanumata Grammar*. *Oceania Linguistic Monographs* 9.  
University of Sydney.
- 1966 'Proto-Ngayarda Phonology'. *Oceanic Linguistics*  
5/2:71-130.

## O'GRADY, G.N., C.F. VOEGELIN AND F.M. VOEGELIN

- 1966 *Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Six*.  
*Anthropological Linguistics* 8/2.

## O'GRADY, G.N., S.A. WURM AND K.L. HALE

- 1966 *Aboriginal Languages of Australia (a Preliminary  
Classification)*. Map, drawn by Robert M. Watt.  
Victoria, B.C.: Department of Linguistics,  
University of Victoria.

## PITTMAN, R.S. and H.B. KERR

- 1964 *Papers on the Languages of the Australian Aborigines*.  
AAS 3, L2. Canberra: Australian Institute of  
Aboriginal Studies.

## PLATT, J.T.

- 1967 'The Kukata-Kukatja Distinction'. *Oceania*  
38:61-4.

## RAMSON, W.S.

- 1964 'Aboriginal Words in Early Australian English'.  
*Southerly* 24/1:50-60.
- 1964 *The Currency of Aboriginal Words in Australian English*. Occasional Paper No. 3. Sydney:  
The University of Sydney Australian Language  
Research Centre.
- 1966 *Australian English: An Historical Study of the Vocabulary, 1788-1898*. Canberra: Australian  
National University Press.

## RYAN, J.S.

- 1963 *Papers on Australian Place Names*. Armidale:  
Department of University Extension, University of  
New England.
- 1964 *The Land of Ulitarra: Early Records of the Aborigines of the Mid-North Coast of New South Wales*. Grafton: Mid-North Coast  
Regional Office, University of New England.
- 1964 'Plotting an Isogloss - the Location and Types  
of Aboriginal Names for Native Dog in  
New South Wales'. *Oceania* 35:111-23.

## SAYERS, B.J.

- 1964 'The Phonemes of Coen Wik-Munkan'. In: Oates et al.  
1964:51-6.

## SAYERS, B.J. and M. GODFREY

- 1964 'Outline Description of the Alphabet and Grammar  
of a Dialect of Wik-Munkan Spoken at Coen,  
Nth. Q'land'. In: Oates et al. 1964:49-50.

## SAYERS, B.J. and H.B. KERR

- 1964 'Wik-Munkan Locative, Temporal and Demonstrative  
Pronouns'. In: Pittman and Kerr, eds 1964:1-12.

## SCHÜRMAN, C.W.

- 1844     *A Vocabulary of the Parnkalla Language Spoken by*  
(1962)     *the Natives...of Spencer's Gulf.* [Adelaide:  
George Dehane.] Public Library of South Australia:  
South Australian Facsimile Editions 40, 1962.

## SEE, R.E.

- 1965     Comparison of Some Australian Languages.  
Ph.D. dissertation, University of California,  
Los Angeles.

## SHARPE, M.C. (née CUNNINGHAM)

- 1969     *A Description of the Yugumbir Dialect of Bandjalang.*  
University of Queensland Papers, Faculty of Arts  
1/8:69-122.

## SHEILS, H., ed.

- 1963     *Australian Aboriginal Studies.* A symposium of  
papers presented at the 1961 research conference.  
(W.E.H. Stanner, Chairman.) Melbourne: Oxford  
University Press, for Australian Institute of  
Aboriginal Studies.

## SOMMER, B.A. and E.G. SOMMER

- 1967     'Kunjen Pronouns and Kinship'. *Papers in Australian*  
*Linguistics* 1. PL, A-10:53-9. Canberra:  
Pacific Linguistics.
- 1968     Kunjen Wordlist. Computer printout. University of  
Hawaii.

## STANNER, W.E.H. (see SHEILS, H., ed.)

## TAPLIN, G., ed.

- 1967     *The Folklore, Manners, Customs, and Languages of*  
*the South Australian Aborigines...* [Adelaide:  
Government Printer, 1879.] New York: Johnson  
Reprint Corp.

VOEGELIN, C.F., F.M. VOEGELIN, S.A. WURM, G.N. O'GRADY and T. MATSUDA

- 1963 'Obtaining an Index of Phonological Differentiation from the Construction of Non-existent Minimax Systems'. *International Journal of American Linguistics* 29:4-28.

WEST, La Mont

- 1962 Alphabetical First Name Finder List for Linguistic Informants Contacted by West in Northeastern Australia 1960-62. MS. Canberra: Australian Institute of Aboriginal Studies.
- 1963 'Aboriginal Sign Language: a Statement'. In: Shells, ed. 1963:159-65.
- 1964 Alphabetical First Name Finder List of Lockhart River Mission Residents and Kin. MS. Canberra: Australian Institute of Aboriginal Studies.
- 1964 Esoteric Dalabon Sketch Dictionary. Sydney: Typescript. 214pp. [Copy held at Australian Institute of Aboriginal Studies; restricted use.]
- 1965 Unpublished Field Tape Report Sheets. Canberra: Australian Institute of Aboriginal Studies.

WORMS, E.A.

- 1957 'The Poetry of the Yaoro and Bad, North-western Australia. *Annali del Pontificio Museo Missionario Etnologico già Lateranensi* 21:213-29.
- 1959 'Verbannungslid eines australischen Wildbeuters: Ein Beitrag zur Lyrik der Bād. *Anthropos* 54:154-68.
- 1960 'Tasmanian Mythological Terms'. *Anthropos* 55:1-16.

WORSLEY, P.

- 1961 'The Utilization of Natural Food Resources by an Australian Aboriginal Tribe'. *Acta Ethnographica Academiae Scientiarum Hungaricae* 10:153-190.

## WURM, S.A.

- 1960 'The Question of Aboriginal Place Names in Australia'. *Cartography* 3/3:134-9.
- 1961 'Australian Languages'. *Grolier Encyclopedia*. New York.
- 1961 'Tasmanian Languages'. *Grolier Encyclopedia*. New York.
- 1963 'Aboriginal Languages: the Present State of Knowledge'. In: Sheils, ed. 1963:127-48.
- 1963 *Some Remarks on the Role of Language in the Assimilation of Australian Aborigines*. PL, A-1. Canberra: Pacific Linguistics.
- 1964 'Aboriginal Languages and the Law'. *University of Western Australia Annual Law Review*, 1-10. Also published in *The Australian Police Journal* (1964) 18/4:289-300.
- 1964 'The Present State of New Guinea (non-Melanesian or Papuan) and Australian Historical and Comparative Linguistics'. *Proceedings of the Ninth International Congress of Linguists, Cambridge, Mass. 1962*, 575-9. The Hague: Mouton.
- 1965 'Recent Developments in Australian Linguistics'. *Lingua* 14:371-80. Also in: G.B. Milner and E.J.A. Henderson, eds *Indo-Pacific Linguistic Studies, Part I: Historical and Comparative Studies*, 371-80. Amsterdam: North-Holland.
- 1967 'Pitch and Intensity Recording Devices for the Study of Australasian Languages'. *Zeitschrift für Phonetik* 20/3:251-7.